

CRIS du BRÉSIL.

Chant des Nègres vendant des sucres d'orge à Rio de Janeiro.

N° 1.

Nègres esclaves du Brésil criant leurs marchandises.

N° 2.

Allegretto.

Chant des Nègres Mongols porteurs de balles de café à Rio de Janeiro.

Refrain obligé. Chœur.

N° 5.

ad libitum. In tempo. Refrain.

Chant de Nègres porteurs de fardeaux.

(Paroles ad libitum.)

N° 4.

Reprise du Chœur. DACCIO sempre.

CRIS d'EGYPTE.

Chant des Sôkkes, ou porteurs d'eau.

N° 5.

Id.

N° 6.

Id.

N° 7.

Signal du MOUSAHHER, petite Timbale.

N° 3.

CRIS de MADRID.

LA BABANERA. (La marchande de radis.)

N° 9.

EL ESCABOLERO. (Le marchand de salade.)

N° 10.

EL MELONERO. (Le marchand de melons.)

Andantino.

N° 11.

EL CASTANERO Y NUCERO. (Le marchand de noix et de marrons.)

N° 12.

EL AYENERO. Le marchand de sable.

Presto.

N° 13.

EL MANTERO. (Le marchand de couvertures de Palencia.)

N° 14.

CRIS de BARCELONE.

LO DRAPAISE. (Le Chiffonnier.)

Moderato.

N° 15.

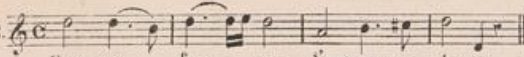
SERENO. (Le Veilleur.)

Largo.

N° 17.

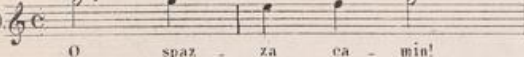
LA CADIRAISE. (La rempailleuse de chaises.)

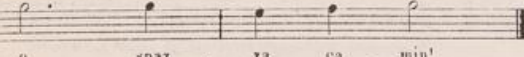
N° 16.

N°13. 
 Fres - ca, fres - ca, l'acqua a - ce - to - sa
 (A la fraîche, à la fraîche, eau acidulée.)

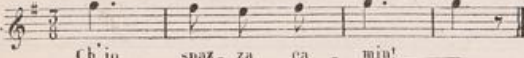
N°19. 
 In - chiestro fi - no
 (En - cre fi - ne.)

Cri du ramoneur en Italie.

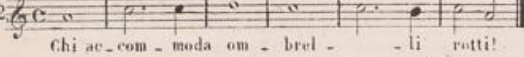
N°20. 
 O spaz - za ca - min!
 (O ramoneur de cheminées!)


 o spaz - za ca - min!
 o ramoneur de cheminées!)

Id:

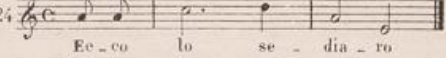
N°21. 
 Ch'io spaz - za ca - min!
 (A ramoner la cheminée!)

RACCOMMODEUR de parapluies.

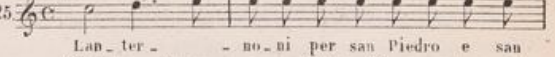
N°22. 
 Chi ac - com - moda om - brel - li ratti!
 (A raccommoder les parapluies cassés!)

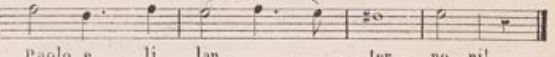
RACCOMMODEUR de porcelaine.
 N°23. 
 Ch'io rob - bè di Ge - no - va!
 (A raccommoder la porcelaine de Gênes!)

REMPAILLEUR.

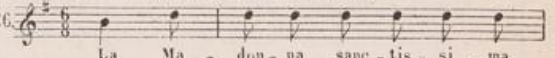
N°24. 
 Ee - co lo se - dia - ro
 (Voici le rem - pailleur.)

MARCHAND de lanternes.

N°25. 
 Lan - ter - no - ni per san Pietro e san
 (Grandes lanternes pour Saint Pierre et saint


 Paolo e li lan - ter - no - ni!
 Paul et les grandes lanternes!)

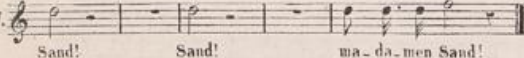
Chant des Confréries allant demander l'aumône.

N°26. 
 La Ma - don - na sanc - tis - si - ma
 (Tres sain - te no - tre - Da - me de

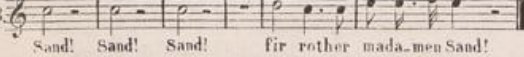

 del soc - cor - so De - o gra - ti - as!
 bon secours Re - o gra - ti - as!)

CRIS de STRASBOURG

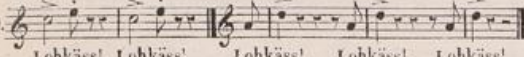
MARCHAND de sable.

N°27. 
 Sand! Sand! ma - da - men Sand!
 (Sable! sable! sable de dame!)

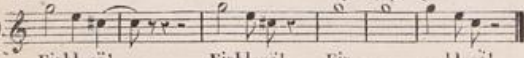
Id:

N°28. 
 Sand! Sand! Sand! fir rother mada - men Sand!
 (Sable! sable! sable! sable de dame, rouge de feu!)

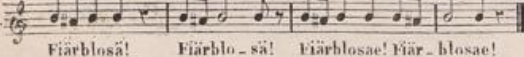
MARCHAND de mottes à brûler.

N°29. 
 Lohkäss! Lohkäss! Lohkäss! Lohkäss! Lohkäss!
 (Mottes! mottes! mottes! mottes! mottes!)

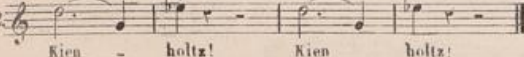
MARCHAND de soufflets.

N°30. 
 Firblosä! Firblosä! Fir - blosä!
 (Soufflets! soufflets! souff - flets!)

Id:

N°31. 
 Firblosä! Firblosä! Firblosä! Fir - blosä!
 (Soufflets! soufflets! soufflets! soufflets!)

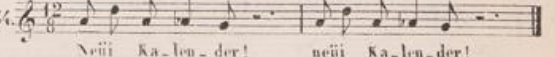
MARCHAND de petits fagots de bois résineux.

N°32. 
 Kien - holtz! Kien holtz!
 (Bois de sapin! bois de sapin!)

MARCHANDE d'allumettes.

N°33. 
 Drei Läd - lä vor ä sü.
 (Trois boîtes pour un sou.)

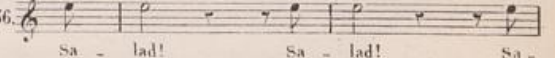
MARCHANDE de calendriers.

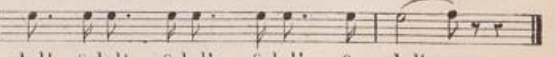
N°34. 
 Neüi Ka - len - der! neüi Ka - len - der!
 (Calendriers nouveaux! calendriers nouveaux!)

MARCHAND de cirage.

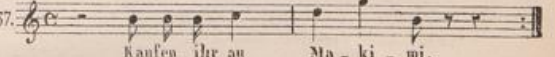
N°35. 
 Stie - felwies! Stie - felwies!
 (Ci - rage! ci - rage!)

MARCHAND de salade.

N°36. 
 Sa - lad! Sa - lad! Sa -
 (Sa - lade! sa - lade! sa -


 - lad! Salad! Salad! Salad! Sa - lad!
 - lade! salade! salade! salade! sa - lade!)

MARCHANDE de cumin.

N°37. 
 Kaufen ihr au Ma - ki - mi.
 (Achetez du cumin.)

Id:
N°38. Ma - kimi! Ma - kimi! kaufen ir au Makimi!
(Cumin! cumin! achetez du cumin!)

MARCHAND de baies de Myrtil.
N°39. Hei - del - beerä Hei - del - bee - rä.
(Baies de Myrtil, baies de Myrtil.)

MARCHANDE de framboises.
N°40. Himm - beerä Himm - beerä.
(Fram - boises! fram - boises!)

MARCHAND de noisettes.
N°41. Haselnuß! Haselnuß! Haselnuß! Haselnuß!
(Noisettes! noisettes! noisettes! noisettes!)

RACCOMMODEUR de paniers.
N°42. Körb' zä flickä! Körb zä flickä!
(Paniers à raccommoder! paniers à raccommoder!)

N°43. Pfannflick! Pfannflick!
(Étamour, étamour.)

N°44. Löff - fel - gi - ess! Löff - fel - gi - ess!
(Fondeur de cuillères! fondeur de cuillères!)

Löff - fel gi - ess! Löff - fel gi - ess!
(fondeur de cuillères! fondeur de cuillères!)

MARCHAND de balais.
N°45. Bā - sä! Bā - sä! Bā - sä! Bā - sä!
(Balais! balais! balais! balais!)

Id:
N°46. Schane mi doch nur a nitt so dier uu doch schön!
(Regardez-moi donc un peu pas très cher et beau pourtant!)

N°47. Wech - hol - derriess! Wech - hol - derriess;
(Bourrée de genièvre bourrée de genièvre)

Wech - hol - derriess!
(Bourrée de genièvre!)

LE GAGNE PETIT.
N°48. Scheeräschliff aus Pa - ris. Scheeräschliff!
(Rémouleur de Pa - ris! remouleur)

Scheeräschliff! Scheeräschliff! aus Pa - ris!
(remouleur remouleur de Pa - ris!)

MARCHAND d'épingles à lessive.
N°49. Wäsch - klammer Wäsch - klammer Wäsch - klammer
(Épingles à lessive, épingles à lessive épingles à lessive.)

JUIF MARCHAND de mort aux rats.
N°50. Mus - gift Mus - gift
(Poison pour les souris, poison pour les souris)

Rat - ten gift!
(poison pour les rats!)

MARCHAND d'habits.
N°51. Nix nix nix zu handle
(Rien, rien, rien à vendre?)

al - ti Hüt und Lumpen Gans Knöchlen
(Vieux chapeaux et vieux chiffons os d'oie!)

N°52. Lum - pen un Knochen jetzt nix zu hand - le?
(Os et chiffons à présent; rien à vendre?)

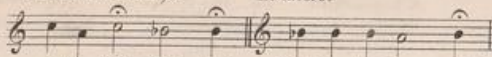
MARCHAND de bustes et de statuettes de plâtre.
N°53. Pip - pe - li - kof
(Achetez des statuettes) (des poupées)

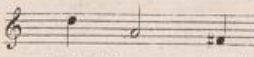
Pip - pe - li - kof Pip - pe - li - kof
(achetez des statuettes achetez des statuettes.)

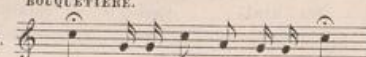
Id: Allegramente.
N°54. Gä - li Pip - pe - li, gen - ni Pip - pe - li
(Statuettes jaunes, statuettes vertes)

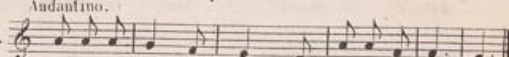
Pip - pe - li, Pop - pe - li Pip - pe - li - kof.
(achetez des pip-pe-li, pop-pe-li pip-pe-li ti!)

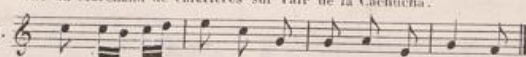
CRIS DE KOENIGSBERG.

MARCHANT du Calmès. Et encore.
N° 55. 
He-a, Lit! Kal - mus! Drei Bund en Pleu - ning!
(Eh les gens! du Calmès! Trois paquets pour un Pfennig!)

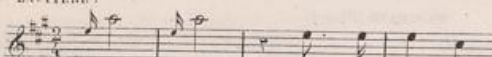
MARCHANT de cresson de fontaine.
N° 56. 
Frühs! Bruun - kress!
Cresson!

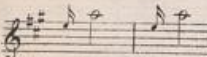
BOUQUETIÈRE.
N° 57. 
Frühs! Blane Blo-me, grüne Kränz!
(Fleurs bleues! vertes couronnes!)

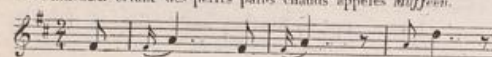
MARCHANT d'œufs et de pommes de terre.
Andantino.
N° 58. 
Ei-er Kar-tof - fle, wohl - feil! Ei-er, Kar-tof - fle!
(Œufs! pommes de terre à bon marché; œufs, pommes de terre!)

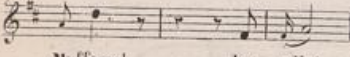
CRIS du Marchand de cafetières sur l'air de la Cachucha.
N° 59. 
So gro - ße Kaf-fee-kann kost man twe sechsling!
(Les grandes cafetières deux schillings!)

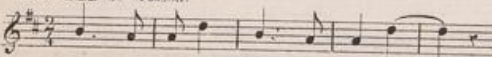
CRIS DE LONDRES.

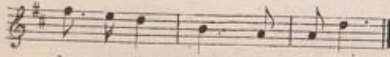
LAITIÈRE.
N° 60. 
Mieau, mieau, milk be - low maids
(du lait lait du lait en bas jeunes filles)


mieau, mieau!

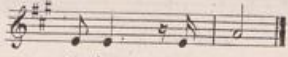
BOULANGER criant des petits pains chauds appelés Muffeen.
N° 61. 
Hot rolls, hot rolls! Muffeens
(Tout chauds, tout chauds, Muffeens!)

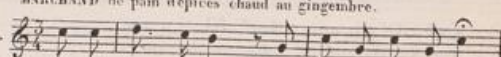

Muffeens! hot rolls!
Muffeens! tout chauds!)

MARCHANDE de cresson.
N° 62. 
Wa - ter cresses! Wa - ter cresses!
(Cresson de fontaine! cresson de fontaine!)

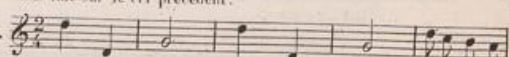

buy my nice wa - ter cresses!
achetez mon bon cresson!)

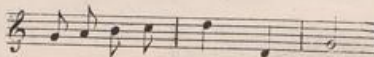
CRIEUR de Gazette.
N° 63. 
Great news! extro'rd-na-ry news, in the
(Grande nouvelles! nouvelles extraordinaires dans la)

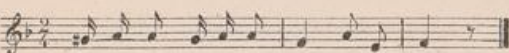

London Ga - zette!
Gazette de Londres!)

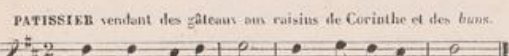
MARCHANT de pain d'épices chaud au gingembre.
N° 64. 
Hot spiced gingerbread, all hot, all hot, all hot!
(Pain d'épices chaud au gingembre, tout chaud, tout chaud, tout chaud!)

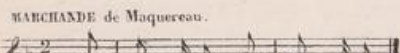
Pâtissier MARCHANT de Buns ou petits gâteaux à la croix.
N° 65. 
One a penny two a penny hot cross buns
Un (grand) pour deux sous, les gâteaux à la croix tout chauds.
deux (petits) pour deux sous

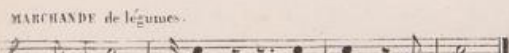
AIR fait sur le cri précédent.
N° 66. 
Hot cross buns, Hot cross buns, one penny
Gâteaux à la croix tout chauds gâteaux à la croix tout chauds un pour deux sous.


two a pen-ny Hot cross buns
deux pour deux sous, gâteaux à la croix tout chauds.

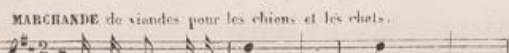
N° 67. 
Smoking hot, piping hot, hot mutton pies
(Pâtés de mouton, tout chauds, tout fumants!)

PÂTISSIER vendant des gâteaux aux raisins de Corinthe et des buns.
N° 68. 
Plum - ca - ke or a bun, plum - cake or a bun
(Plum - cake ou bun! plum - cake ou bun!)

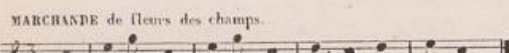
MARCHANDE de Maquereau.
N° 69. 
New mac - kerel, new mac - kerel!
(Maquereau nouveau, maquereau nouveau!)

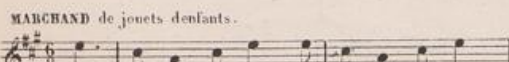
MARCHANDE de légumes.
N° 70. 
Turn - ops cabbage ta - tos, turn - ops
(potatoes)
Nu - vels, choux, pommes de terre, navets!

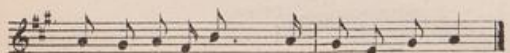
MARCHANDE de mouron.
N° 71. 
Chickweed, chickweed, here's my Chickweed and ground-sel for birds
(Mouron, mouron, voici mon mouron et sercelon pour les oiseaux)

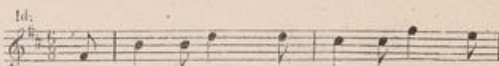
MARCHANDE de viandes pour les chiens et les chats.
N° 72. 
Do you want any dog's meat, cats' meat,
(Avez-vous besoin de viande pour les chiens? de viande pour les chats?)

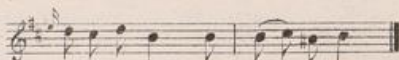

do you want any dog's meat
(Avez-vous besoin de viande pour les chiens?)

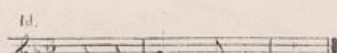
MARCHANDE de fleurs des champs.
N° 73. 
Prim - roses, prim - roses, who'll buy my prim - ro - ses
(Primèrèes, primèrèes, qui veut acheter mes primèrèes?)

MARCHAND de jouets d'enfants.
N° 74. 
The babes in the wood! the babes in the wood!
(Les petits enfants dans les bois! les petits enfants dans les bois!)

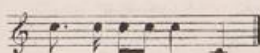

Don't you remember the babes in the wood?
(Ne vous souvient-il pas des petits enfants dans les bois?)

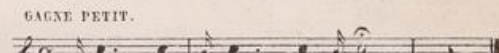
Id.
N° 75. 
Young lambs to sell, young lambs to sell, a
(Petits agneaux à vendre, petits agneaux à vendre! deux)

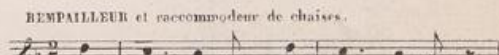

penay a piece, young lambs to sell,
(sans la pièce, petits agneaux à vendre!)

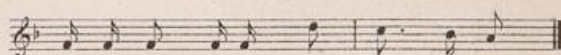
Id.
N° 76. 
Buy doll's bed - stead.
(Achetez le lit!)

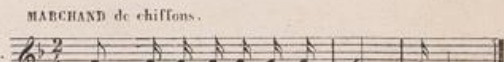
MARCHAND de chevaux.
N° 77. 
Here's a right and true list of all
(Voici le meilleur et le plus ardent de tous)

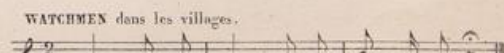

the running hor - ses
(les chevaux de course!)

GAGNE PETIT.
N° 78. 
Knives or scissors to greeen - de
(to grind)
(Couteaux, ciseaux à repasser!)

REMPAILLEUR et raccommodeur de chaises.
N° 79. 
Old chairs to mend, old chairs to mend
(Vieilles chaises à raccommoder, vieilles chaises à raccommoder!)


rush or - cane bottom, old chairs to mend
(le siège en jonc ou en canne, vieilles chaises à raccommoder!)

MARCHAND de chiffons.
N° 80. 
Here's ready money for your old rags
(Voici de l'argent comptant pour tous vos vieux chiffons!)

WATCHMEN dans les villages.
N° 81. 
Past twelve o' clock and a clun - dy night
(Minuit passé et une nuit sombre!)

